



Plongée sous-marine

Author: Rajiv Eipe

Illustrator: Rajiv Eipe

Translator: Sandy De Almeida

Level 3



Ciel bleu et mer calme - une journée parfaite pour plonger!

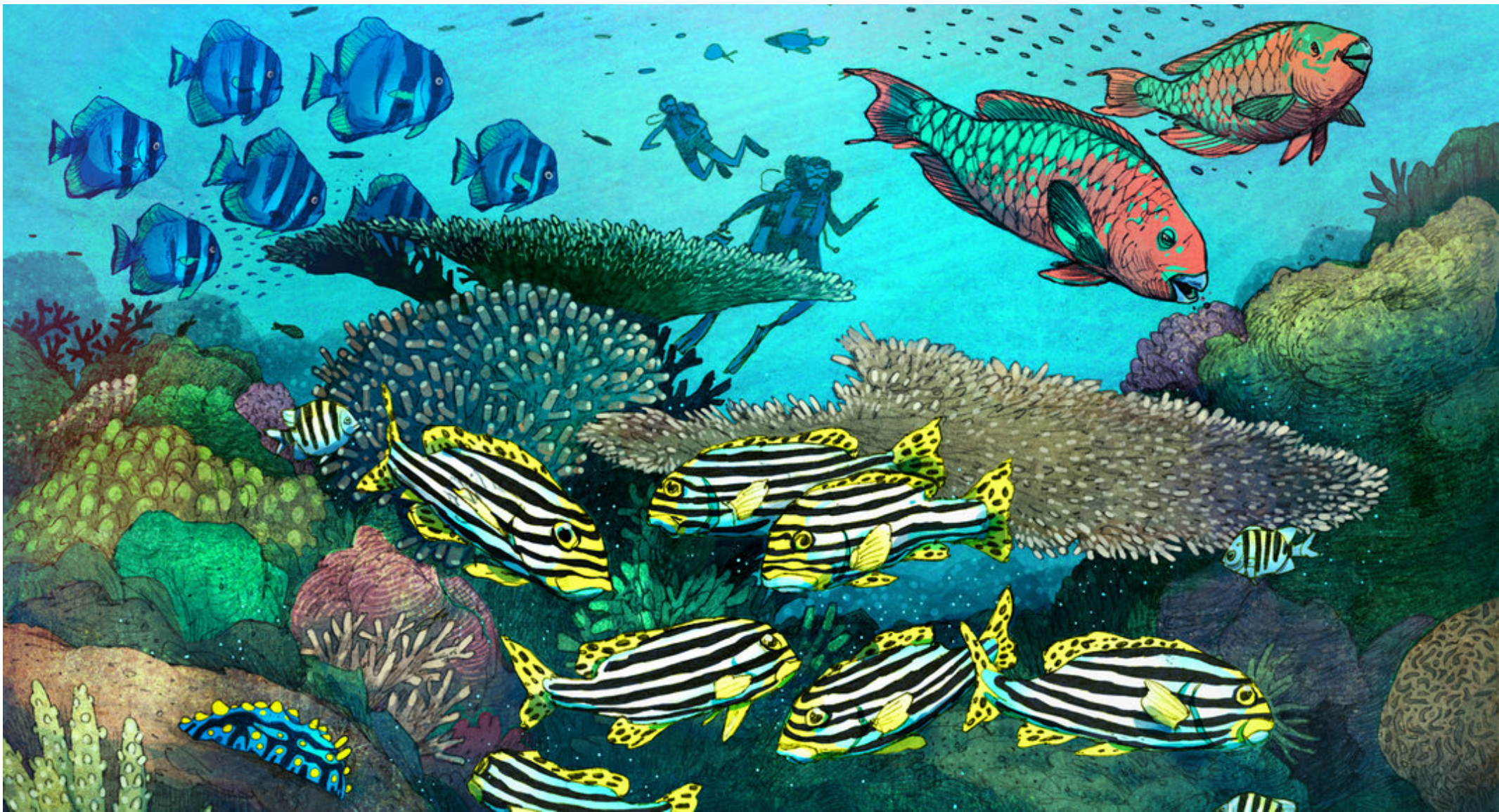
Nous avons préparé notre petit bateau, espérant vivre une GRANDE aventure!



Quand nous sommes arrivés au site de plongée, nous avons vérifié notre équipement avec soin avant de mettre nos palmes et nos masques.



Dès que nous nous sommes retrouvés sous l'eau, nous avons été accueillis par un banc de fusiliers à dos jaune.



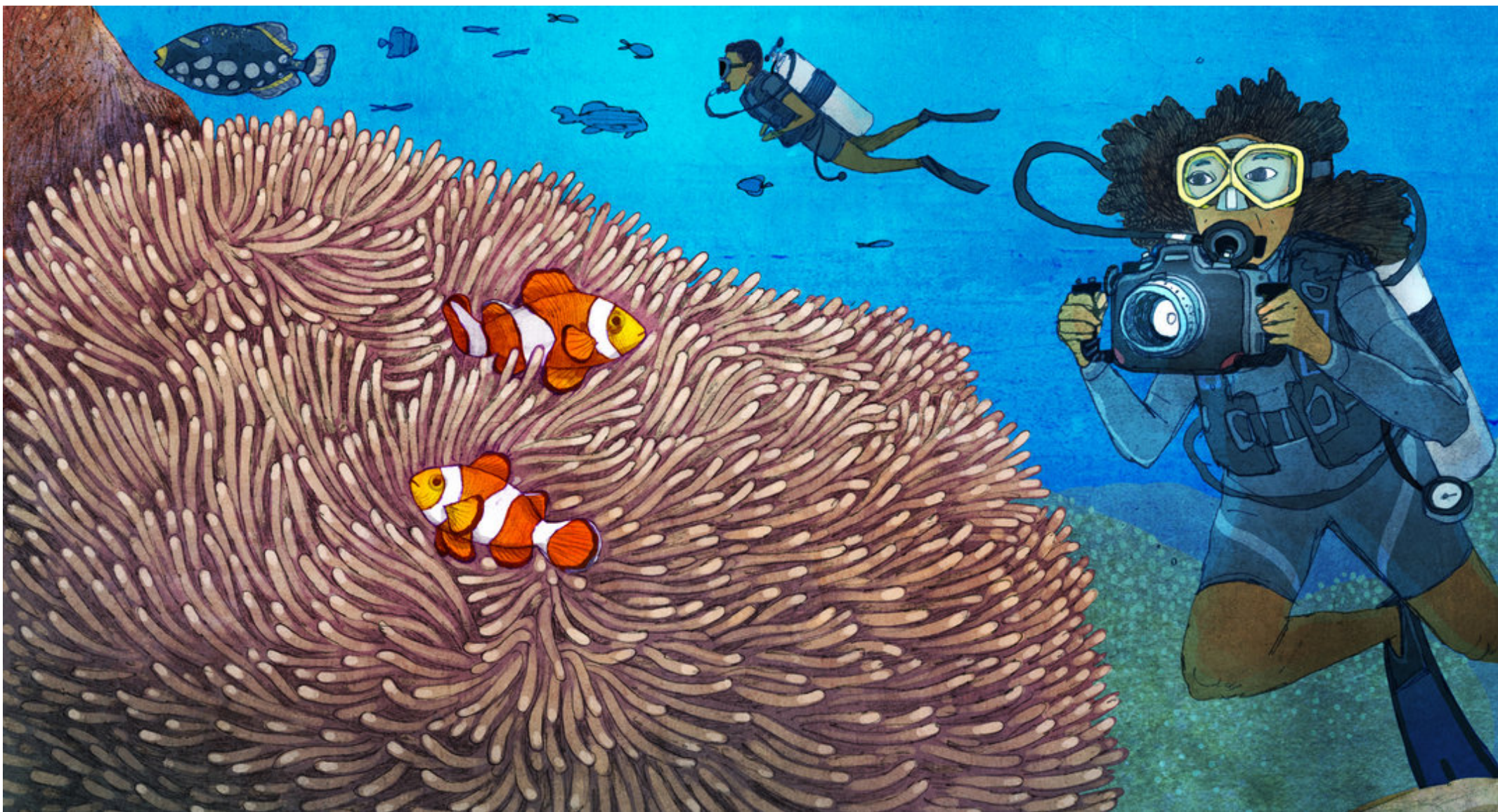
Il y avait tellement d'espèces à voir autour de ce récif corallien: diagrammes orientaux, poissons-perroquets, platax, et même un nudibranche avec de jolis motifs.



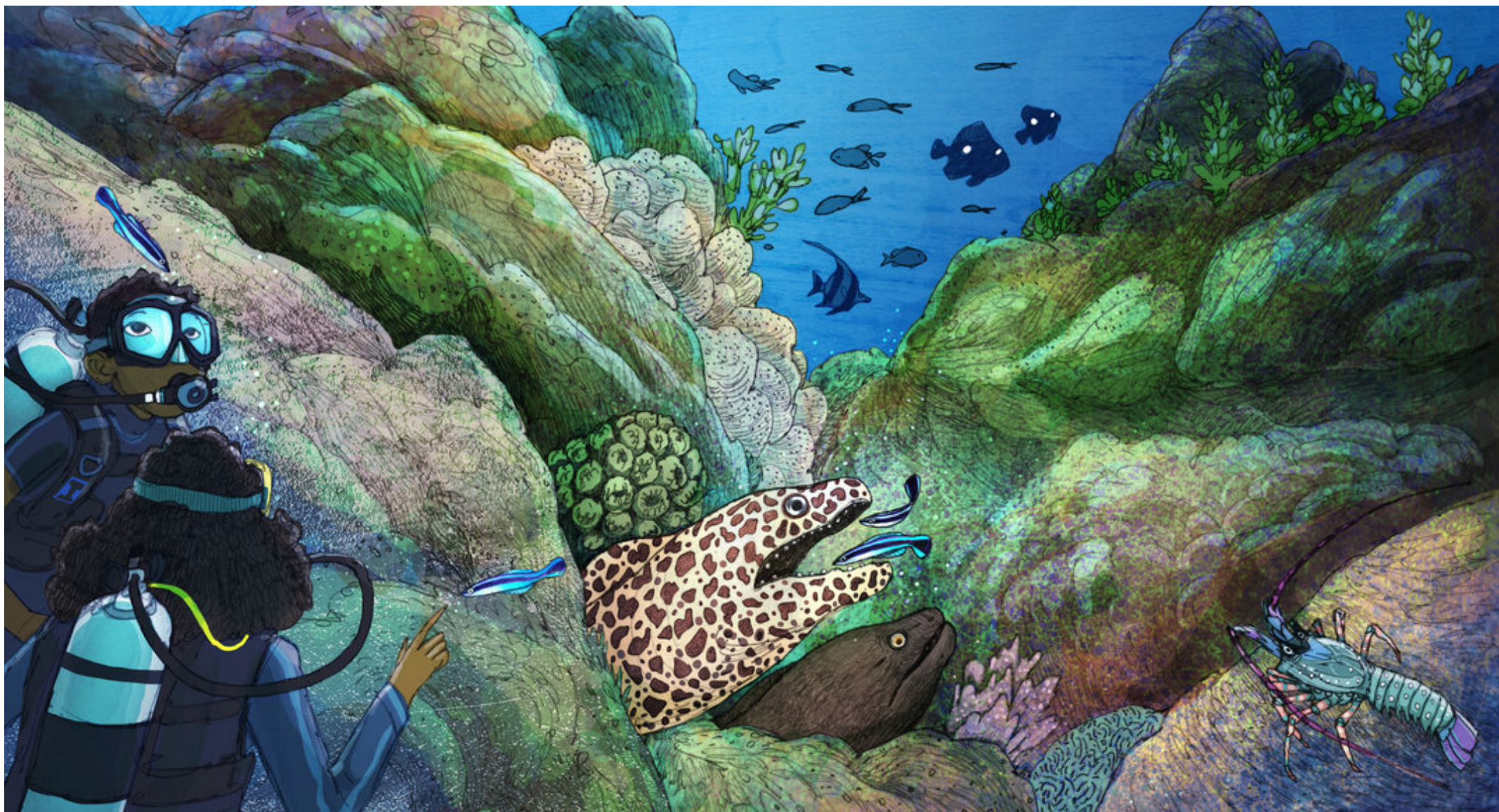
Le poisson-trompette changea de couleur pour se dissimuler dans le banc de chirurgiens jaunes, mais tu peux le retrouver facilement, n'est-ce pas?



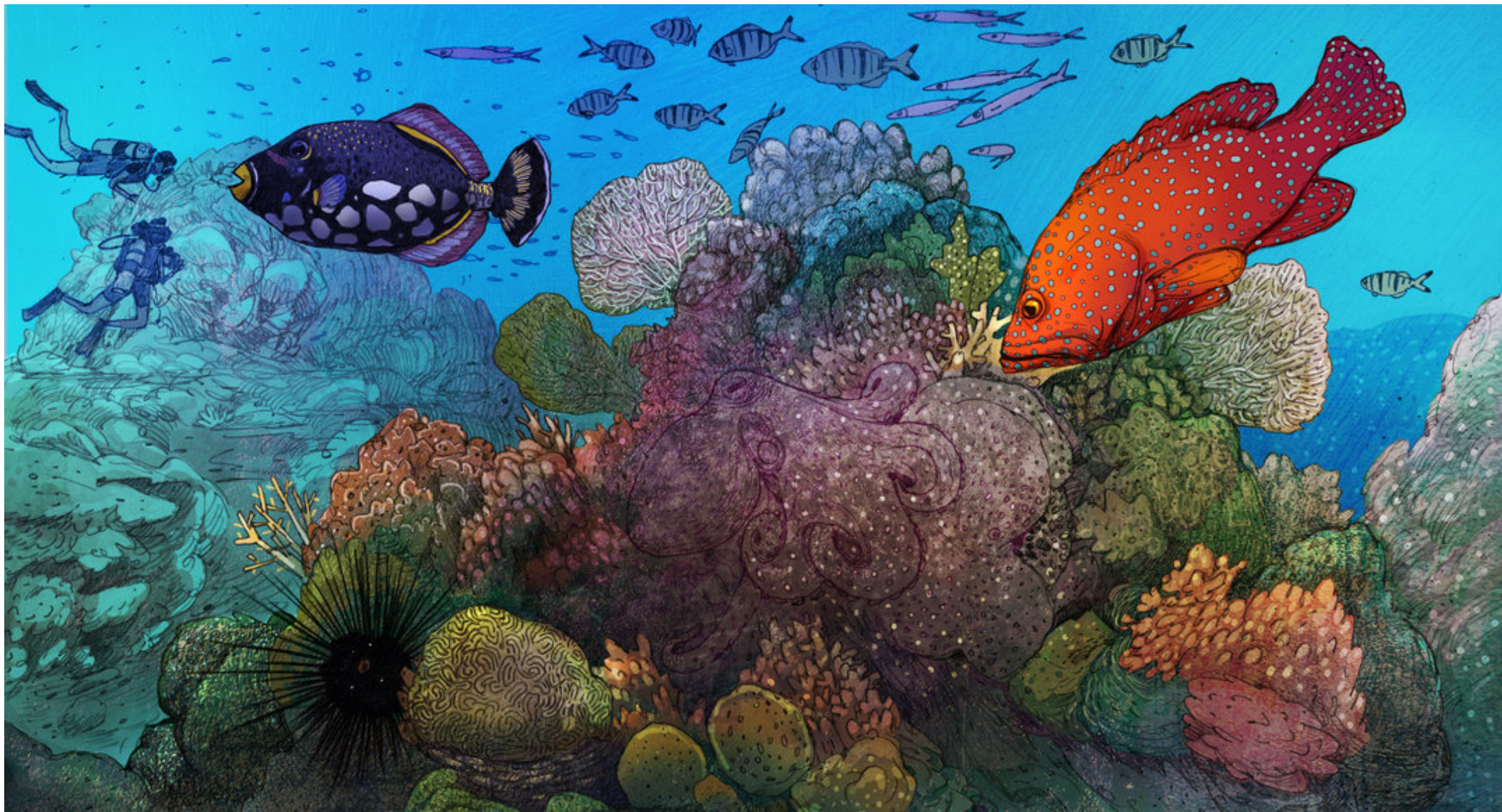
Heureusement que nous nous sommes tenus à l'écart de cette rascasse. Les épines sur son dos sont très venimeuses.



Ces poissons-clowns gardaient soigneusement leur maison, une anémone de mer, mais finalement, ils ont accepté de nous laisser prendre quelques photos.

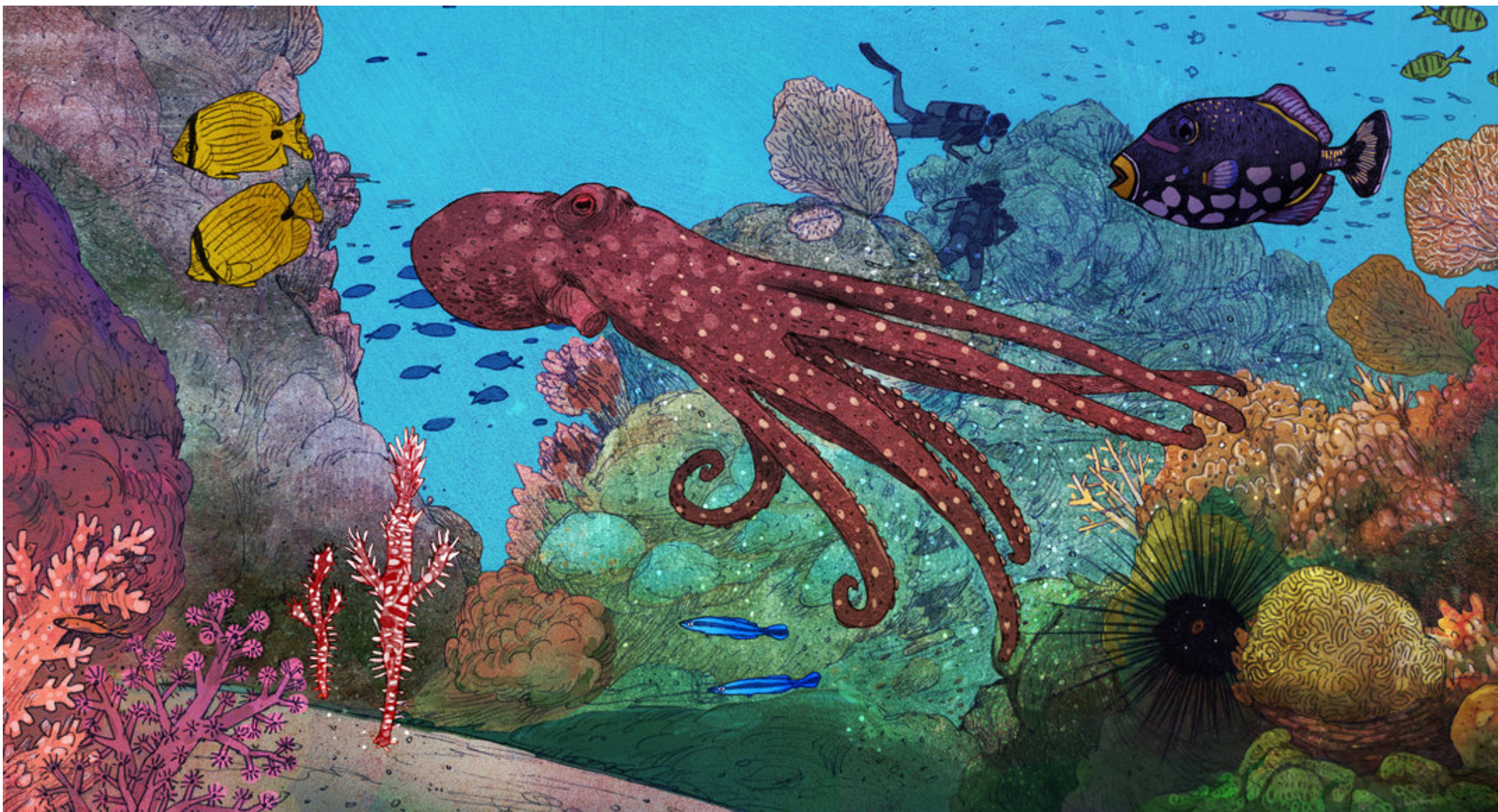


Nous avons vu une murène nid d'abeilles se faire laver les dents par des poissons nettoyeurs, et deux d'entre eux nous ont même offert un brossage!



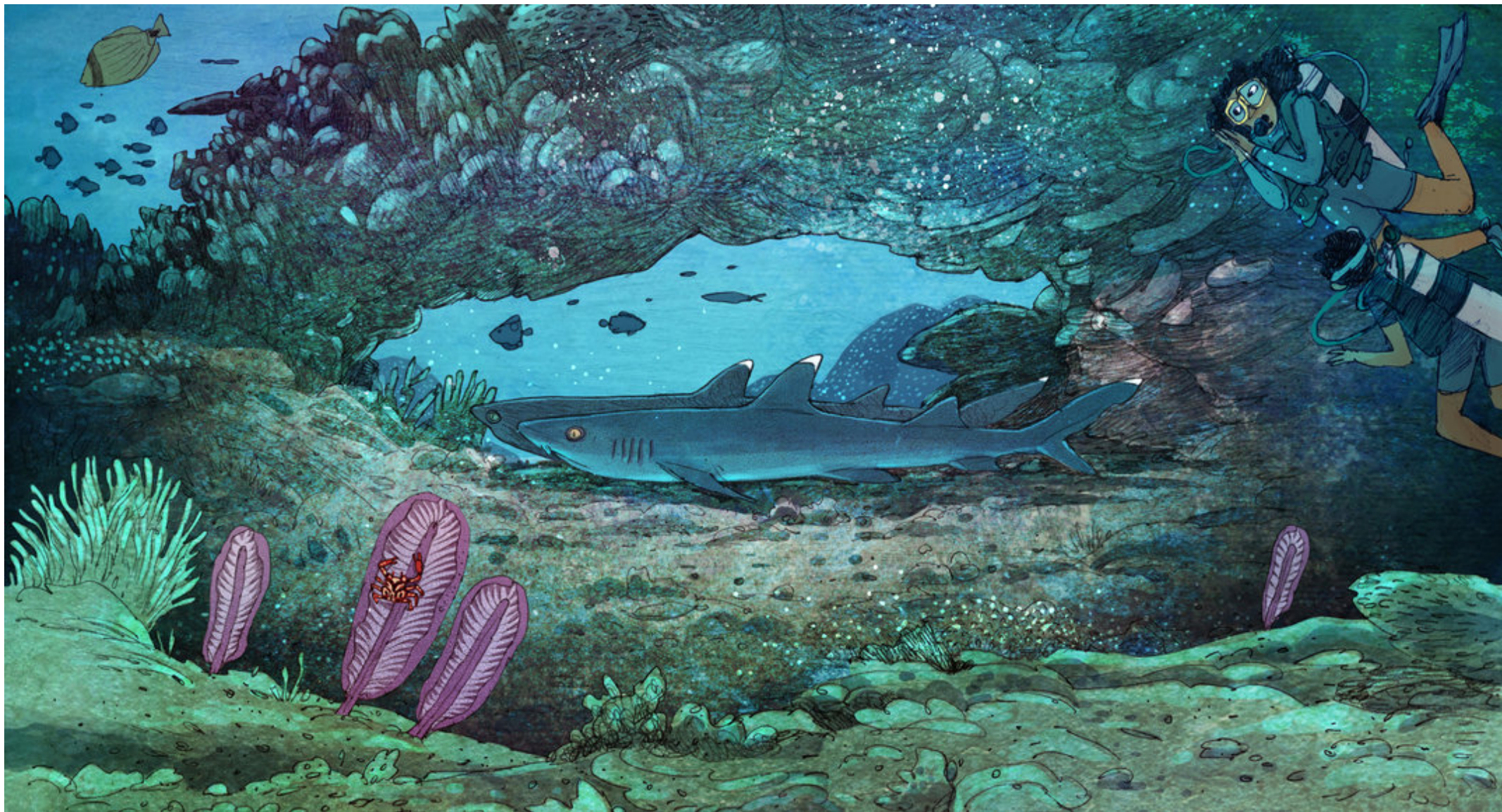
Il y avait des balistes et des oursins.

Nous avons même vu un mérou corail et une pieuvre de récif jouer à cache-cache.



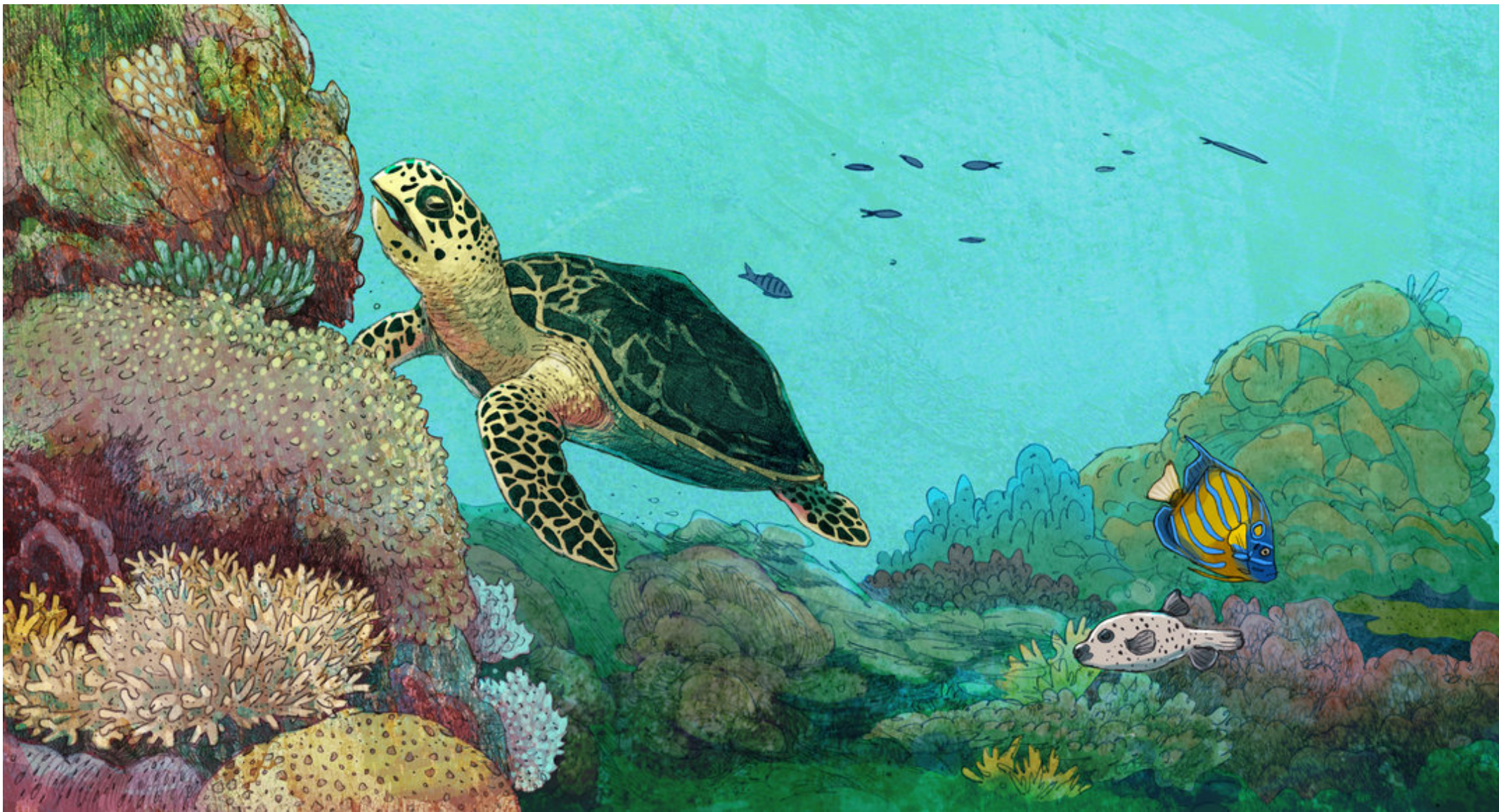
La pieuvre a gagné. Son espèce maîtrise le camouflage.

Les hippocampes sont, eux aussi, experts en camouflage. Peux-tu retrouver les deux hippocampes-fantômes sur cette image?

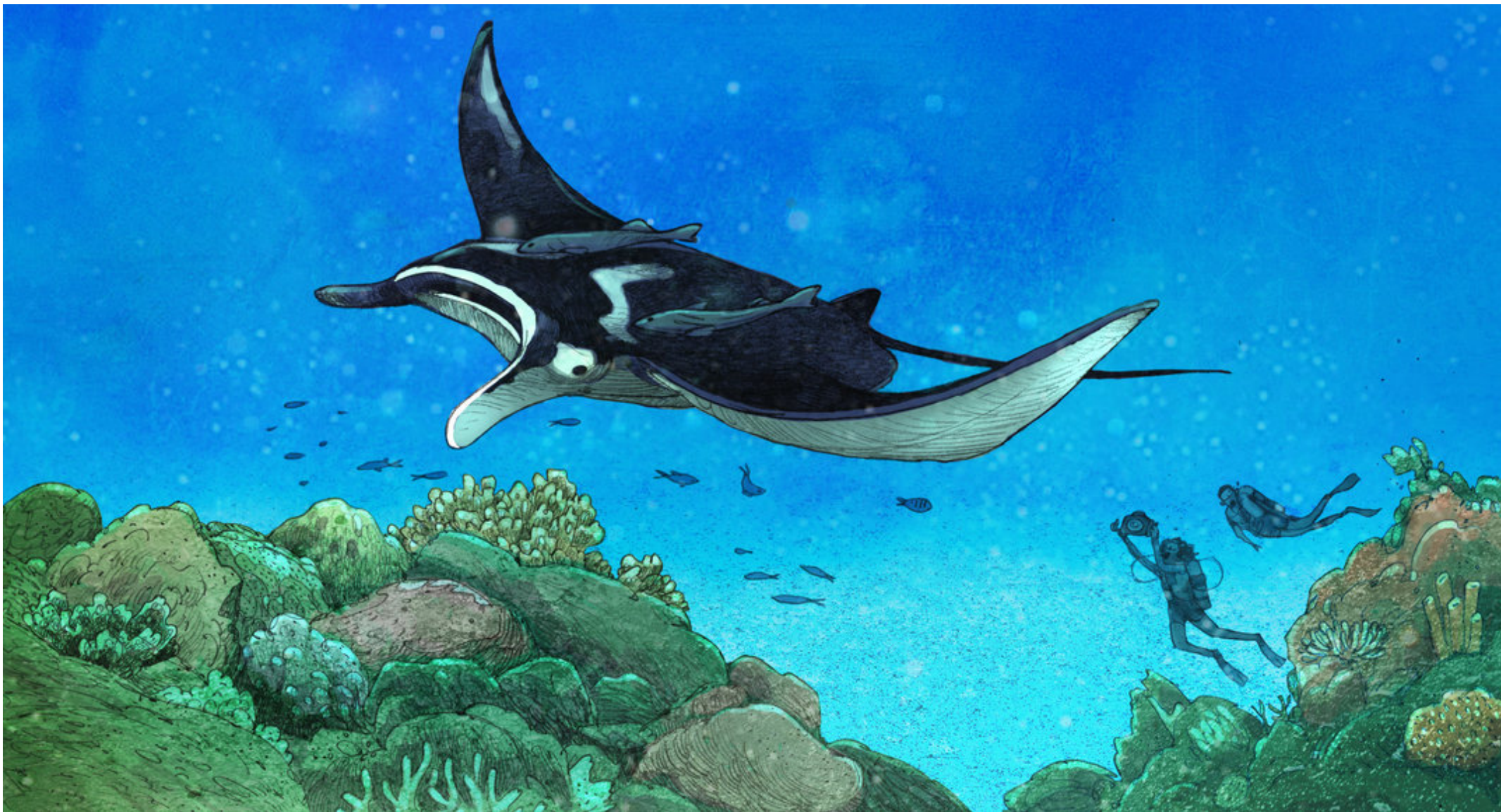


Nous avons croisé un couple de requins à pointes blanches qui se reposait près du fond.

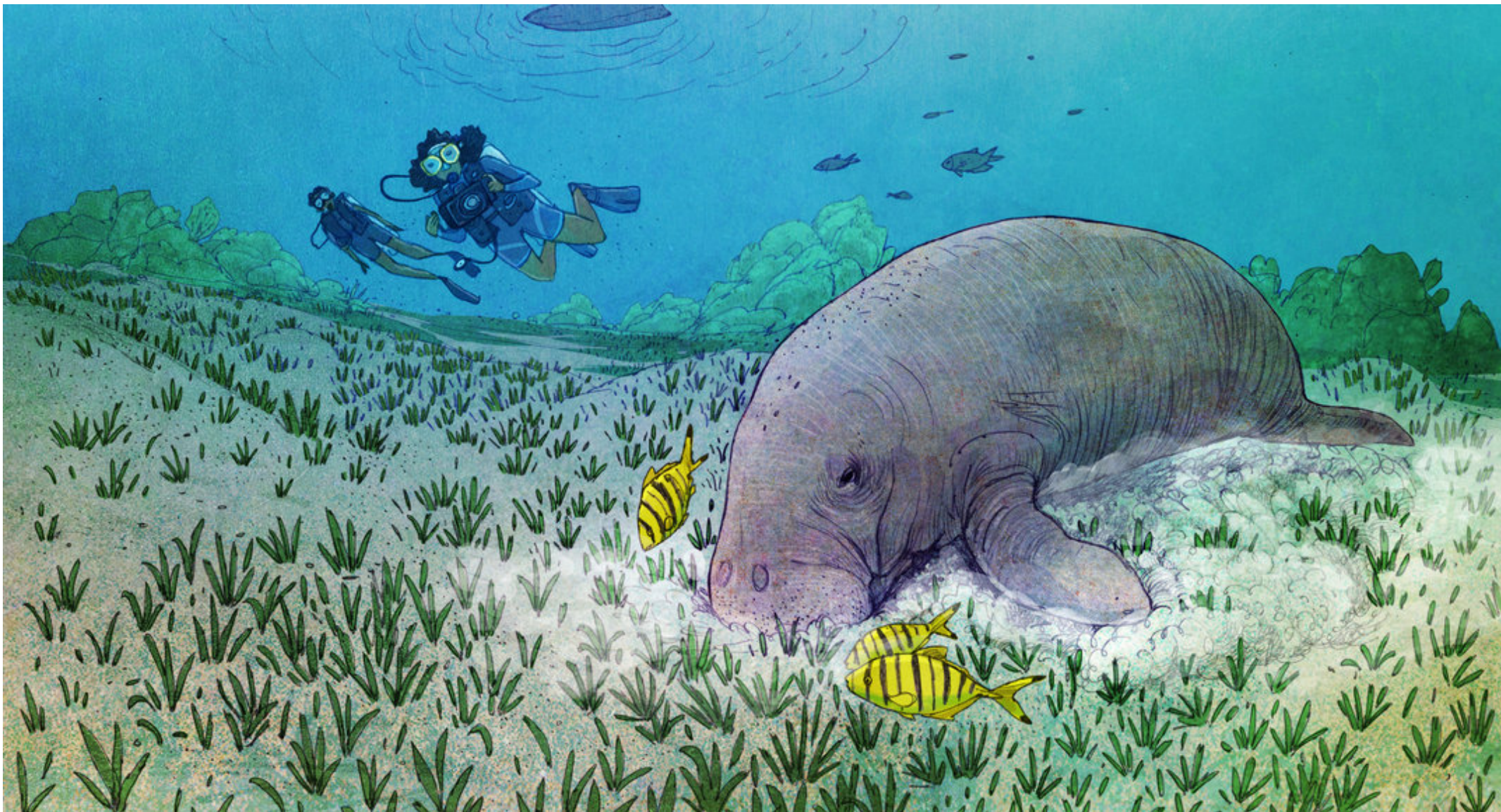
Ils sont inoffensifs; nous nous sommes alors approchés pour les voir de plus près.



Nous avons suivi cette tortue à écailles un moment pendant qu'elle scrutait le récif à la recherche d'une éponge de mer pour son déjeuner.



Alors que nous étions sur le point de retourner à notre bateau, nous avons été ravis de voir une raie manta "voler" à travers l'océan avec deux rémoras dans son sillage.



Et alors même que nous pensions avoir tout vu, nous avons aperçu un dugong broutant des algues de mer.



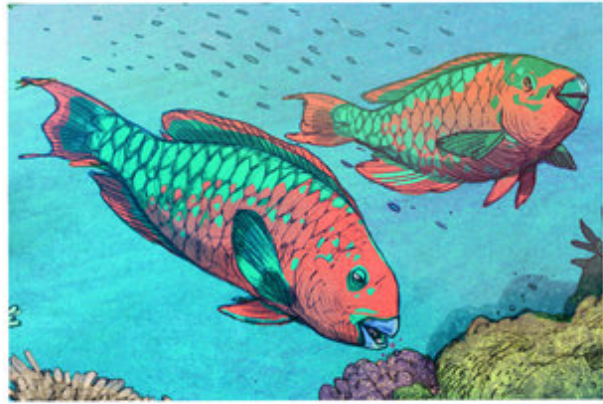
Quelle incroyable expérience ! J'ai hâte de replonger !



Les coraux sont à la fois des plantes et des animaux. Des milliers de petites algues vivent dans les coraux et leur fournissent l'énergie dont ils ont besoin pour se développer. Ils possèdent un squelette externe solide et se développent sous différentes formes.

Le plancton est la principale ressource de nourriture pour beaucoup d'espèces marines. Il s'agit d'un mélange d'algues, de bactéries, d'animaux minuscules et d'oeufs et de larves provenant d'animaux plus grands et emportés par les courants marins.

Les crinoïdes ressemblent à des plantes, mais il s'agit réellement d'animaux. Ils utilisent leurs "bras" en forme de plumes pour attraper et manger de petites quantités de plancton flottant.



Les poissons-perroquets ont des dents solides qui ressemblent à un bec de perroquet et qu'ils utilisent pour racler les algues sur les coraux durs. Certaines espèces se nourrissent même de petites quantités de corail, et plus tard, leurs déjections de sable fin se retrouvent sur la terre ferme pour former de magnifiques plages de sable blanc.

Les poissons-clowns et les anémones de mer vivent ensemble et s'entraident. Le poisson-clown nettoie les tentacules des anémones et appâte d'autres poissons pour que l'anémone puisse se nourrir. De leur côté, les anémones permettent au poisson-clown de se cacher parmi leurs tentacules venimeux sans les piquer.

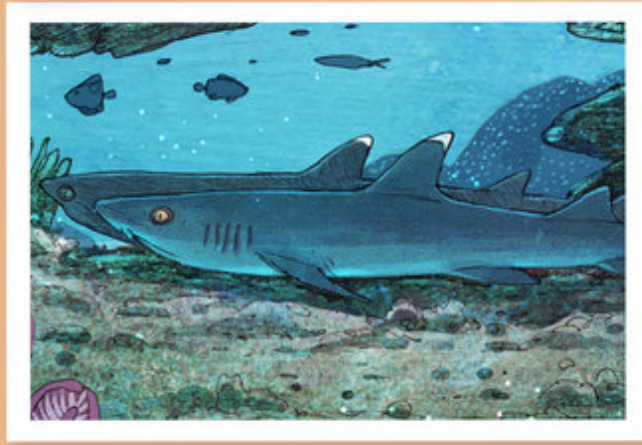
Les poissons-nettoyeurs sont de petits poissons qui nettoient de plus gros poissons en se nourrissant de leurs parasites et de leurs peaux mortes. Les gros poissons reconnaissent les poissons-nettoyeurs à leurs couleurs et à la manière dont ils se déplacent, comme s'ils dansaient.



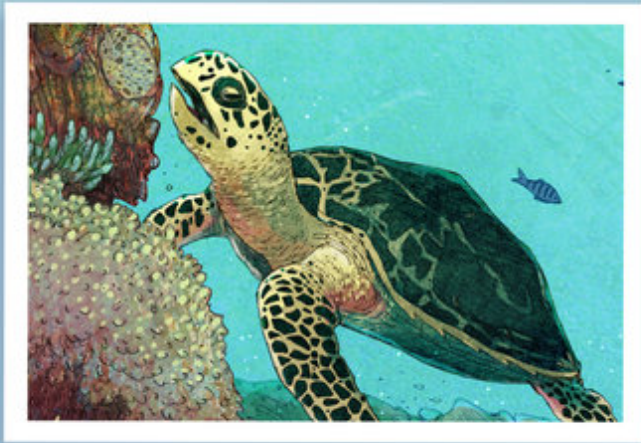
La pieuvre de récif peut se dissimuler en changeant de couleur et de texture. Elle se réfugie dans les cavités du récif et s'enterre dans le sable.



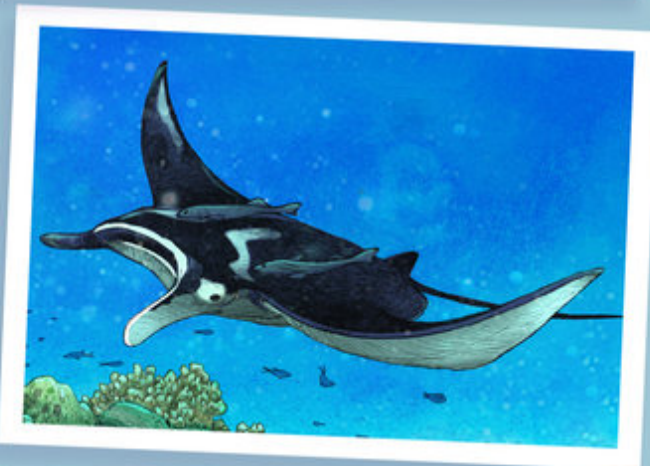
Les hippocampes fantômes se déplacent en couple, flottant la tête en bas et se cachant parmi les algues de mer, les coraux et les crinoïdes. Tout comme la pieuvre de récif, ils peuvent changer de couleur pour se fondre parfaitement dans leur environnement.



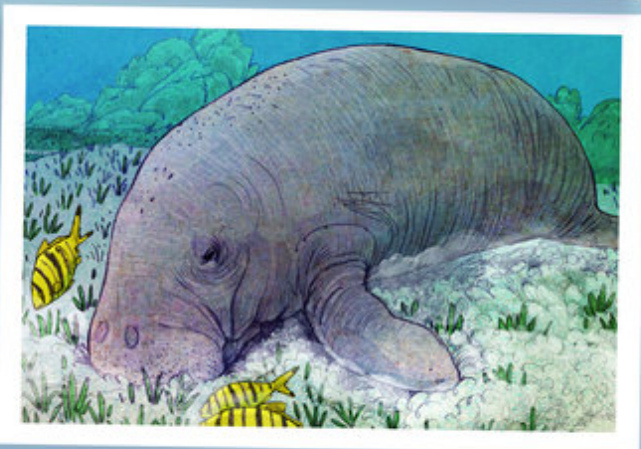
Le requin à pointes blanches possède un corps mince, une tête large et des pointes blanches sur les extrémités de son aileron et de sa queue.



La tortue à écailles est dotée d'un corps plat, d'une carapace aux bords irréguliers, et d'une bouche aiguisée et incurvée ressemblant à un bec d'aigle.



Les raies manta sont d'énormes poissons avec des ailerons en forme d'ailes de chaque côté de leur corps. Ces grands ailerons leur permettent de se déplacer de manière gracieuse à travers l'océan. Certaines raies peuvent atteindre 7 mètres d'envergure.



Le dugong est un mammifère marin végétarien. Sa nourriture préférée est l'algue de mer, qu'il est capable de brouter grâce à son museau spécialement conçu pour cette activité. Les dugongs sont également appelés vaches de mer.

Story Attribution:

This story: Plongée sous-marine is translated by [Sandy De Almeida](#) . The © for this translation lies with Sandy De Almeida, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: '[DIVE!](#)', by [Rajiv Eipe](#) . © Pratham Books , 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Images Attributions:

Cover page: [Explorers in a coral reef](#), by [Rajiv Eipe](#) © Storyweaver, Pratham Books, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: [Explorers in a boat, heading out for a dive](#) by [Rajiv Eipe](#) © Storyweaver, Pratham Books, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: [Explorers getting ready for an underwater adventure](#), by [Rajiv Eipe](#) © Storyweaver, Pratham Books, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: [Explorers see a school of yellowback fusiliers underwater](#), by [Rajiv Eipe](#) © Storyweaver, Pratham Books, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: [Explorers looking at fascinating creatures underwater](#), by [Rajiv Eipe](#) © Storyweaver, Pratham Books, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: [Explorers watching a school of yellow tang](#), by [Rajiv Eipe](#) © Storyweaver, Pratham Books, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: [Lionfish in a coral reef](#) by [Rajiv Eipe](#) © Storyweaver, Pratham Books, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: [Clownfish guard their sea anemone home](#), by [Rajiv Eipe](#) © Storyweaver, Pratham Books, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: [A honeycomb moray eel get its teeth cleaned by cleaner wrasses](#) by [Rajiv Eipe](#) © Storyweaver, Pratham Books, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 10: [Triggerfish, sea urchins, coral grouper and a reef octopus in a reef](#) by [Rajiv Eipe](#) © Storyweaver, Pratham Books, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>

Images Attributions:

Page 11: [An octopus and ghostfish in a reef](#), by [Rajiv Eipe](#) © Storyweaver, Pratham Books, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.
Page 12: [Explorers observe whitetip reef sharks](#), by [Rajiv Eipe](#) © Storyweaver, Pratham Books, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.
Page 13: [Hawksbill turtle swimming in a reef](#), by [Rajiv Eipe](#) © Storyweaver, Pratham Books, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.
Page 14: [Explorers watch a manta ray swim by](#) by [Rajiv Eipe](#) © Storyweaver, Pratham Books, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.
Page 15: [An explorer takes a photograph of a dugong](#), by [Rajiv Eipe](#) © Storyweaver, Pratham Books, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.
Page 16: [Explorers after a dive](#), by [Rajiv Eipe](#) © Storyweaver, Pratham Books, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.
Page 17: [Corals, plankton and feather stars](#), by [Rajiv Eipe](#) © Storyweaver, Pratham Books, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.
Page 18: [Parrot fish, clown fish, sea anemones and sea wrasses](#), by [Rajiv Eipe](#) © Storyweaver, Pratham Books, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.
Page 19: [Reef octopus, ghost pipefish and whitetip reef shark](#) by [Rajiv Eipe](#) © Storyweaver, Pratham Books, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.
Page 20: [Hawksbill turtle, Manta rays and dugong](#), by [Rajiv Eipe](#) © Storyweaver, Pratham Books, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>

Plongée sous-marine

(French)

Plonge avec nous dans le monde spectaculaire des récifs coralliens pour découvrir de magnifiques et étranges créatures marines !

This is a Level 3 book for children who are ready to read on their own.



Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!